<RepeatBlock-Amend><Amend><Date>{21/03/2019}21.3.2019</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>205</NumAm>

Muudatusettepanek <NumAm>205</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni nimel</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Raport</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Täitmise tagamise nõuded ja konkreetsed õigusnormid sõidukijuhtide lähetamiseks autoveosektoris</Titre>

<DocRef>(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ettepanek võtta vastu direktiiv</DocAmend>

<Article>Artikkel 2 – lõige 2 – lõik 2 a (uus)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komisjoni ettepanek | Muudatusettepanek |
|   | ***Liikmesriigid kohaldavad direktiive 96/71/EÜ ja 2014/67/EL kogu oma territooriumile lähetamise perioodi jooksul autoveosektoris töötatavate sõidukijuhtide suhtes, kes töötavad artikli 1 lõike 3 punktides a, b ja c osutatud ettevõtjate juures ning tegelevad kombineeritud veo autoveoetappidega, nagu on osutatud direktiivi 92/106/EMÜ artiklis 4.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{21/03/2019}21.3.2019</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>206</NumAm>

Muudatusettepanek <NumAm>206</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni nimel</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Raport</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Täitmise tagamise nõuded ja konkreetsed õigusnormid sõidukijuhtide lähetamiseks autoveosektoris</Titre>

<DocRef>(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ettepanek võtta vastu direktiiv</DocAmend>

<Article>Artikkel 2 – lõige 3 b (uus)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komisjoni ettepanek | Muudatusettepanek |
|   | ***3 b. Direktiivi 96/71/EÜ artikli 3 lõike 1 esimese lõigu punktide b ja c kohaldamisel, juhul kui vedu toimub samal päeval rohkem kui ühes liikmesriigis, kohaldatakse neid töötingimusi, mis on lähetatud sõidukijuhi jaoks kõige soodsamad.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{21/03/2019}21.3.2019</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>207</NumAm>

Muudatusettepanek <NumAm>207</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni nimel</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Raport</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Täitmise tagamise nõuded ja konkreetsed õigusnormid sõidukijuhtide lähetamiseks autoveosektoris</Titre>

<DocRef>(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ettepanek võtta vastu direktiiv</DocAmend>

<Article>Artikkel 2 – lõige 4</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komisjoni ettepanek | Muudatusettepanek |
| 4. Liikmesriigid ***võivad kehtestada vaid järgmisi haldusnõudeid ja kontrollimeetmeid***: | 4. Liikmesriigid ***kehtestavad kohustuse, et*** teises liikmesriigis asutatud autoveo-ettevõtja peab ***iga lähetatud sõidukijuhi kohta*** saatma ***siseturu infosüsteemi (IMI) kaudu*** riigi pädevatele asutustele hiljemalt lähetuse alguses ***standardses*** elektroonilises vormis ***lihtsa deklaratsiooni***, ***mille töötab välja komisjon ja*** ***mille teeb komisjon viivitamata kõigis liidu ametlikes keeltes kättesaadavaks ning mis*** sisaldab järgmist teavet: |
| ***(a)*** teises liikmesriigis asutatud autoveo-ettevõtja peab saatma riigi pädevatele asutustele hiljemalt lähetuse alguses elektroonilises vormis ***lähetamisdeklaratsiooni***, ***mis on koostatud vastuvõtva liikmesriigi ametlikus keeles või inglise keeles ja*** sisaldab ***ainult*** järgmist teavet: |  |
| i) autoveo-ettevõtja tunnusandmed; | i) autoveo-ettevõtja tunnusandmed ***ja tütarettevõtja korral ka peakorteri aadress***; |
| ii) asutamise liikmesriigi veokorraldaja või teis(t)e kontaktisiku(te) kontaktandmed, kes suhtlevad pädevate asutustega vastuvõtvas liikmesriigis, kus teenuseid osutatakse ning kes saadavad ja võtavad vastu dokumente ja teadaandeid; | ii) asutamise liikmesriigi veokorraldaja või teis(t)e kontaktisiku(te) kontaktandmed, kes suhtlevad pädevate asutustega vastuvõtvas liikmesriigis, kus teenuseid osutatakse***,*** ning kes saadavad ja võtavad vastu dokumente ja teadaandeid; |
| iii) ***lähetatud*** sõidukijuhtide ***eeldatav arv ja*** isikuandmed; | iii) ***teave lähetatud*** sõidukijuhtide ***kohta, sealhulgas*** isikuandmed***, elukohariik, töölepingu suhtes kohaldatav tööõigus, sotsiaalmaksete maksmise riik ning sotsiaalkindlustusnumber***; |
| iv) ***lähetuse eeldatav kestus ning*** kavandatav algus- ja lõppkuupäev; | iv) ***iga töötaja lähetuse*** kavandatav algus- ja lõppkuupäev***, võttes arvesse võimalikku ettenägematutest asjaoludest tingitud pikenemist***; |
| v) lähetuses kasutatavate sõidukite registreerimismärgid; | v) lähetuses kasutatavate sõidukite registreerimismärgid; |
| vi) veoteenuste liik, s.o kaubavedu, reisijatevedu, rahvusvaheline vedu või kabotaažvedu. | vi) veoteenuste liik, s.o kaubavedu, reisijatevedu, rahvusvaheline vedu või kabotaažvedu. |
|  | ***Esimeses lõigus osutatud lihtne deklaratsioon võib hõlmata maksimaalselt kuut kuud ja autoveo-ettevõtja ajakohastab seda põhjendamatu viivituseta elektrooniliselt vastavalt tegelikule hetkeolukorrale.*** |
|  | ***4 a. Liikmesriigid võivad kehtestada lisaks järgmisi haldusnõudeid ja kontrollimeetmeid:*** |
| ***(b***) ***sõidukijuht peab säilitama paberkandjal või elektroonilisel kujul lähetamisdeklaratsiooni koopiat ja tõendeid vastuvõtvas liikmesriigis toimuva veotegevuse kohta, näiteks elektroonilist saatelehte*** või ***Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1072/2009 artiklis 8 osutatud tõendusmaterjali ja esitama need, kui neid küsitakse teel korraldatud kontrollide käigus;*** | ***a***) ***autoveo-ettevõtja peab andma sõidukijuhile teel korraldatava kontrolli jaoks järgmised dokumendid kas paberkandjal*** või ***elektroonilisel kujul:*** |
|  | ***i) koopia lõikes 4 osutatud lihtsast deklaratsioonist;*** |
|  | ***ii) tõendid vastuvõtvas liikmesriigis toimuva veotegevuse kohta, nagu on osutatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 1072/2009 artiklis 8;*** |
|  | ***iii) elektrooniline saateleht;*** |
|  | ***iv) töölepingu koopia vastuvõtva liikmesriigi ühes ametlikus keeles või inglise keeles;*** |
|  | ***v) koopia viimase kahe kuu palgatõenditest;*** |
| ***(c***) sõidukijuht peab säilitama sõidumeerikute andmeid ja eelkõige nende liikmesriikide riigikoode, kus sõidukijuht on viibinud rahvusvahelise autoveo või kabotaažveo käigus, ja esitama need, kui neid küsitakse teel korraldatud kontrollide käigus; | ***b***) sõidukijuht peab säilitama sõidumeerikute ***asjakohaseid*** andmeid ja eelkõige ***juhikaarti koos registreeritud piiriületustega ning*** nende liikmesriikide riigikoode, kus sõidukijuht on viibinud rahvusvahelise autoveo või kabotaažveo käigus, ja esitama need, kui neid küsitakse teel korraldatud kontrollide käigus; |
| ***(d)*** ***sõidukijuht peab säilitama paberkandjal või elektroonilisel kujul töölepingu või võrdväärse dokumendi koopiat nõukogu direktiivi 91/533/EMÜ20 artikli 3 tähenduses, mis on tõlgitud ühte vastuvõtva liikmesriigi ametlikest keeltest või inglise keelde, ja esitama selle, kui seda küsitakse teel korraldatud kontrollide käigus;*** |  |
| ***(e)*** ***sõidukijuht peab esitama paberkandjal või elektroonilisel kujul koopia viimase kahe kuu palgatõenditest, kui neid küsitakse teel korraldatud kontrollide käigus;*** ***sõidukijuhil on õigus võtta teel korraldatud kontrolli ajal ühendust peakorteri, veokorraldaja või mis tahes muu isiku või üksusega, kes võib selle koopia esitada;*** |  |
| ***(f***) autoveo-ettevõtja peab esitama ***mõistliku aja jooksul*** pärast lähetusperioodi paberkandjal või elektroonilisel kujul ***koopia*** punktides b***, c ja*** ***e*** osutatud dokumentidest, kui seda küsivad vastuvõtva liikmesriigi ametiasutused. | ***c***) autoveo-ettevõtja peab esitama pärast lähetusperioodi ***põhjendamatu viivituseta*** paberkandjal või elektroonilisel kujul ***koopiad*** punktides ***a ja***b osutatud dokumentidest***, sealhulgas koopiad asjakohastest palgatõenditest***, kui seda küsivad vastuvõtva liikmesriigi ametiasutused. |
| ***–––––––––––––––––––*** |  |
| ***20 Nõukogu 14. oktoobri 1991. aasta direktiiv 91/533/EMÜ tööandja kohustuse kohta teavitada töötajaid töölepingu või töösuhte tingimustest (EÜT L 288, 18.10.1991, lk 32).*** |  |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{21/03/2019}21.3.2019</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>208</NumAm>

Muudatusettepanek <NumAm>208</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni nimel</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Raport</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Täitmise tagamise nõuded ja konkreetsed õigusnormid sõidukijuhtide lähetamiseks autoveosektoris</Titre>

<DocRef>(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ettepanek võtta vastu direktiiv</DocAmend>

<Article>Artikkel 2 – lõige 4 b (uus)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komisjoni ettepanek | Muudatusettepanek |
|   | ***4 b. Liikmesriigid võivad kehtestada muid haldusnõudeid ja kontrollimeetmeid, kui tekib olukord või toimuvad muutused, millest ilmneb, et kehtivad haldusnõuded ja kontrollimeetmed ei ole piisavad või tõhusad, et tagada tulemuslik järelevalve direktiivis 96/71/EÜ, [direktiivis 2014/67/EL] ja käesolevas direktiivis sätestatud kohustuste täitmise üle, tingimusel et need nõuded ja meetmed on põhjendatud ja proportsionaalsed.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{21/03/2019}21.3.2019</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>209</NumAm>

Muudatusettepanek <NumAm>209</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni nimel</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Raport</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Täitmise tagamise nõuded ja konkreetsed õigusnormid sõidukijuhtide lähetamiseks autoveosektoris</Titre>

<DocRef>(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ettepanek võtta vastu direktiiv</DocAmend>

<Article>Artikkel 2 – lõige 4 c (uus)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komisjoni ettepanek | Muudatusettepanek |
|   | ***4 c. Liikmesriigid teavitavad komisjoni ja teenuseosutajaid kõigist lõikes 4 a osutatud meetmetest, mida nad kohaldavad või mida nad on rakendanud. Komisjon teeb kõnealused meetmed teatavaks teistele liikmesriikidele. Teenuseosutajatele mõeldud teave tehakse üldiselt kättesaadavaks ühtsel ametlikul riiklikul veebisaidil, millele on osutatud direktiivi 2014/67/EL artiklis 5. Komisjon jälgib lõikes 4 c osutatud meetmete kohaldamist, hindab nende vastavust liidu õigusele ja asjakohasel juhul võtab vajalikke meetmeid vastavalt talle ELi toimimise lepinguga antud pädevusele. Komisjon esitab nõukogule korrapäraselt aruandeid liikmesriikide teavitatud meetmete kohta ning asjakohasel juhul oma hindamise või analüüsi seisu kohta.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{21/03/2019}21.3.2019</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>210</NumAm>

Muudatusettepanek <NumAm>210</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni nimel</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Raport</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Täitmise tagamise nõuded ja konkreetsed õigusnormid sõidukijuhtide lähetamiseks autoveosektoris</Titre>

<DocRef>(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ettepanek võtta vastu direktiiv</DocAmend>

<Article>Artikkel 2 – lõige 4 d (uus)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komisjoni ettepanek | Muudatusettepanek |
|   | ***4 d. Artikli 2 lõike 4 a punktides a, b ja c osutatud tõendeid hoitakse sõidukikabiinis ja teel korraldatud kontrolli ajal esitatakse need lähetatud sõidukijuhti vastuvõtva liikmesriigi volitatud kontrolliametnikele.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{21/03/2019}21.3.2019</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>211</NumAm>

Muudatusettepanek <NumAm>211</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni nimel</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Raport</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Täitmise tagamise nõuded ja konkreetsed õigusnormid sõidukijuhtide lähetamiseks autoveosektoris</Titre>

<DocRef>(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ettepanek võtta vastu direktiiv</DocAmend>

<Article>Artikkel 2 – lõige 4 e (uus)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komisjoni ettepanek | Muudatusettepanek |
|   | ***4 e. Selleks et hinnata, kas direktiivide 96/71/EÜ ja 2014/67/EL sätteid on järgitud, kontrollivad vastuvõtva liikmesriigi pädevad asutused teel korraldatud kontrolli käigus järgmist:*** |
|  | ***a) kõnealuse päeva ja eelneva 56 päeva sõidumeerikuandmed;*** |
|  | ***b) kõnealuse päeva ja eelneva 56 päeva elektroonilised saatekirjad;*** |
|  | ***c) lõike 4 a punktides a, b ja c osutatud dokumendid.*** |
|  | ***Teel korraldatavat kontrolli tegevad ametnikud esitavad kogu eelnevas lõigus esitatud teabe selle liikmesriigi pädevatele asutustele, kes vastutab direktiivide 96/71/EÜ ja 2014/67/EL järgimise hindamise eest.*** |
|  | ***Et hõlbustada käesoleva direktiivi rakendamist, teevad liikmesriikide pädevad asutused koostööd, andes vastastikust abi ja kogu asjakohast teavet direktiivis 2014/67/EL ja määruses (EÜ) nr 1071/2009 sätestatud tingimustel.*** |
|  | ***Piiriülese täitmise tagamise ja sihipäraste kontrollide mõjususe suurendamiseks annavad liikmesriigid kõigile asjaomastele volitatud kontrolliasutustele reaalajas juurdepääsu siseturu infosüsteemile (IMI), määrusega (EÜ) nr 1071/2009 loodud riiklikele elektroonilistele registritele, käesoleva artikli lõikes 4 osutatud lihtsatele deklaratsioonidele ja mis tahes muudele asjakohastele andmebaasidele.*** |
|  |  |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Selgitus</TitreJust>

Posting of workers cannot entirely be checked at the roadside, as the roadside control authorities do not have the primary competence and knowledge to evaluate posting situations. However, roadside checks can play a key role in the enforcement of posting of workers rules in road transport, if adequately combined with company checks by labour and transport authorities. Thus roadside checks are meant to collect the data relevant to posting and transmit it to the competent authorities of the Member State where the check takes place, which will engage an exchange of information with its counterparts from across the EU. This is an effective combination of momentary and cross-border controls to deal with mobile nature of the sector.

</Amend>

<Amend><Date>{21/03/2019}21.3.2019</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>212</NumAm>

Muudatusettepanek <NumAm>212</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni nimel</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Raport</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Täitmise tagamise nõuded ja konkreetsed õigusnormid sõidukijuhtide lähetamiseks autoveosektoris</Titre>

<DocRef>(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ettepanek võtta vastu direktiiv</DocAmend>

<Article>Artikkel 2 – lõige 4 f (uus)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komisjoni ettepanek | Muudatusettepanek |
|   | ***4 f. Võimalikult suure läbipaistvuse tagamiseks avaldatakse asjakohastele juriidilistele nõuetele mittevastavate liidu autoveo-ettevõtjate nimekiri. See liidu nimekiri põhineb liidu tasandil välja töötatud ühiskriteeriumitel ja Euroopa Tööjõuamet vaatab need igal aastal läbi. Liidu nimekirjas olevatele autoveo-ettevõtjatele kehtestatakse tegevuskeeld. Sellist liidu nimekirja põhist tegevuskeeldu kohaldatakse kõikide liikmesriikide territooriumil. Erandjuhtudel võivad liikmesriigid võtta ühepoolseid meetmeid. Hädaolukorras ja ettenägematute julgeolekuprobleemide korral on liikmesriikidel võimalus väljastada oma territooriumi kohta viivitamata tegevuskeeld.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

<Amend><Date>{21/03/2019}21.3.2019</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>213</NumAm>

Muudatusettepanek <NumAm>213</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni nimel</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Raport</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Täitmise tagamise nõuded ja konkreetsed õigusnormid sõidukijuhtide lähetamiseks autoveosektoris</Titre>

<DocRef>(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ettepanek võtta vastu direktiiv</DocAmend>

<Article>Artikkel 2 – lõige 5</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komisjoni ettepanek | Muudatusettepanek |
| ***5. Autoveo-ettevõtja võib esitada lõike 4 punkti a otstarbel lähetamisdeklaratsiooni maksimaalselt kuue kuu kohta.*** | ***välja jäetud*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

<TitreJust>Selgitus</TitreJust>

Lähetamisdeklaratsioonil, mis käsitleb sõidukijuhtide rühma ja kõiki transpordiliike kuue kuu jooksul, ei ole õigusaktide täitmise tagamise seisukohast mingit lisaväärtust, sest see sisaldab ainult väga üldist teavet, mille alusel ei ole õiguskaitseasutustel võimalik hinnata, kas tegemist on tegeliku lähetusega. Lähetamisdeklaratsioon sõidukijuhi ja lähetamisolukorra kohta näitab aga tegelikku ja õiguslikult siduvat seost ühelt poolt veotoimingu ning teiselt poolt osaleva sõidukijuhi ja sõiduki vahel. See on ainus võimalus võimalike kuritarvituste ärahoidmiseks.

</Amend>

<Amend><Date>{21/03/2019}21.3.2019</Date> <ANo>A8-0206</ANo>/<NumAm>214</NumAm>

Muudatusettepanek <NumAm>214</NumAm>

<RepeatBlock-By><By><Members>Marita Ulvskog</Members>

<AuNomDe>{EMPL}tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni nimel</AuNomDe>

</By></RepeatBlock-By>

<TitreType>Raport</TitreType> A8-0206/2018

<Rapporteur>Merja Kyllönen</Rapporteur>

<Titre>Täitmise tagamise nõuded ja konkreetsed õigusnormid sõidukijuhtide lähetamiseks autoveosektoris</Titre>

<DocRef>(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))</DocRef>

<DocAmend>Ettepanek võtta vastu direktiiv</DocAmend>

<Article>Artikkel 2 – lõige 5 a (uus)</Article>

|  |
| --- |
|  |
| Komisjoni ettepanek | Muudatusettepanek |
|   | ***5 a. Liikmesriikide pädevad asutused teevad tihedalt koostööd ja annavad üksteisele vastastikust abi ja kogu asjakohast teavet direktiivis 2014/67/EL ja määruses (EÜ) nr 1071/2009 sätestatud tingimustel.*** |

Or. <Original>{EN}en</Original>

</Amend>

</RepeatBlock-Amend>